

S

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

مجلس الأمن



S/19628  
16 March 1988  
ARABIC  
ORIGINAL : SPANISH

رسالة مؤرخة في ١٥ آذار/مارس ١٩٨٨ وموجهة  
الى الأمين العام من الممثل الدائم لاسبانيا  
لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم البيان الصادر في ١٥ آذار/مارس ١٩٨٨ عن مكتب الإعلام  
الدبلوماسي بوزارة خارجية أسبانيا بشأن النزاع القائم بين إيران والعراق (انظر  
المرفق) .

وأكون ممتنا لو تكرمتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق  
مجلس الأمن .

(توقيع) فرانسيسكو بيلار

المرفق

البيان الصادر في ١٥ آذار/مارس ١٩٨٨ عن مكتب  
الإعلام الدبلوماسي بوزارة خارجية أسبانيا

"ترغب حكومة أسبانيا في الإعراب من جديد عن بالغ قلقها لاستمرار الأعمال القتالية بين إيران والعراق ، التي تفاقمت منذ ٢٧ شباط/فبراير الماضي نتيجة للقصف العشوائي بالقنابل الذي قام به كل من البلدين ، والذي أسفر عن عدد كبير من القتلى والجرحى في صفوف السكان المدنيين .

وفي ضوء عدم احترام كلا الطرفين المتحاربين للهدنة التي أقيمت بحكم الواقع يوم ١١ آذار/مارس الماضي ، وما ترتب على ذلك من استئناف الهجمات ، تحث حكومة أسبانيا السلطات الإيرانية والعراقية على وضع حد للقصف العشوائي للمدن ، الذي لا يؤدي بحكم طبيعته ونتائجه سوى الى المزيد من العنف والكراهية .

وأخيرا ، تكرر حكومة أسبانيا اقتناعها بأنه يجب على كلا البلدين أن يسرعا بالامتثال لجميع أحكام قرار مجلس أمن الأمم المتحدة ٥٩٨ (١٩٨٧) ، وبالتعاون النشط مع الأمين العام من أجل التطبيق السريع لهذه الأحكام ."

-----